

На правах рукописи



Козулина Александра Павловна

ОРИЕНТАЦИОННАЯ ПРОГРАММА
КАК ОСНОВА ПОДГОТОВКИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ
К ОБУЧЕНИЮ В РОССИЙСКОМ ВУЗЕ

13.00.01 - общая педагогика, история педагогики и образования

АВТОРЕФЕРАТ

диссертации на соискание ученой степени

кандидата педагогических наук

Омск – 2015

Работа выполнена на кафедре педагогики ФГБОУ ВПО
«Омский государственный педагогический университет»

Научный руководитель: доктор педагогических наук, профессор
Писарева Светлана Анатольевна

Официальные оппоненты: доктор педагогических наук, профессор
кафедры логики и методологии науки
философского факультета Новосибирско-
го национального исследовательского
университета
Абрамова Мария Алексеевна

кандидат педагогических наук, профессор
кафедры психологии и развития личности
Новосибирского государственного педа-
гогического университета
Павлова Татьяна Леонидовна

Ведущая организация: ФГАОУ ВПО «Дальневосточный
федеральный университет»

Защита состоится 31 марта 2015 года в 14.00 часов на заседании диссер-
тационного совета Д 212.177.02 по защите диссертаций на соискание ученой
степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук при Ом-
ском государственном педагогическом университете по адресу: 644099, г.
Омск, наб. им. Тухачевского, 14, ауд.212, т./факс: 8 (3812) 24-61-41, e-mail: re-
dagod@omgpu.ru.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Омского государственного
педагогического университета и на официальном сайте: www.omgpu.ru.

Автореферат разослан «27» февраля 2015 года.

Ученый секретарь
диссертационного совета



Н.А. Дука

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность исследования обусловлена развивающимися тенденциями интернационализации высшего образования. Современный университет, отвечая вызовам времени, должен реагировать на новые процессы в образовании, такие как «трансграничное» образование, «глобальное» образование, подразумевающие постепенное стирание границ между системами образования различных стран и ориентированные на создание открытого научно-образовательного пространства, способствующего развитию академической мобильности студентов в целях повышения качества их подготовки. Привлечение иностранных студентов в российские вузы, в свою очередь, в целом способствует расширению международного сотрудничества в сфере образования. Кроме этого, возвращаясь на родину, иностранные выпускники российских вузов, постепенно пополняя политические и финансовые элиты своих стран, приносят с собой толерантное отношение к России, сформированное у них на межличностном коммуникативном уровне. Это непосредственным образом влияет на укрепление межгосударственного партнерства и сотрудничества. Возникает необходимость повышения привлекательности российских вузов в сфере международных образовательных услуг. Поэтому привлечение иностранных студентов к обучению в вузах России является в современных условиях важной задачей развития высшего образования в России.

Профессиональная подготовка в российском вузе имеет существенные отличия от системы образования в родной стране, поэтому существует необходимость подготовки иностранных студентов к обучению в вузе. Такая практика развивается во всех странах, осуществляющих международную образовательную деятельность. В отечественной системе высшего образования довольно продолжительное время работают подготовительные факультеты и специальные отделения для иностранных абитуриентов. Эти факультеты и отделения приоритетно нацелены на подготовку в области русского языка как языка обучения. Однако, образовательные достижения иностранных студентов, процесс их профессионального становления во многом зависят не только от владения русским языком, но и от наличия знаний о стране пребывания, ее представителях, менталитете и культурных особенностях России.

Проблемы адаптации иностранных студентов к новым образовательным и жизненным условиям привлекают большое число исследователей как в России, так и за рубежом. Как показал **теоретический анализ степени разработанности проблемы**, традиционно проводится много исследований проблем обучения русскому языку как иностранному (Е.М. Верещагин, Т.А. Вишнякова, М.Н. Вятютнев, Т.И. Капитонова, В.Г. Костомаров, А.А. Леонтьев, О.Д. Митрофанова, Е.И. Мотина, А.Н. Щукин) или английскому языку как иностранному (Д.В. Джонсон, В. Дж. Маккичи, Р.Г. Лайт, К. Дриллер и др.). Однако языковая подготовка не решает всех проблем адаптации иностранных абитуриентов к условиям обучения и проживания в чужой стране. Поэтому к проблеме поиска условий успешной адаптации иностранных абитуриентов сегодня обращаются отечественные (Н.А. Агаджанян, А.В. Зинковский, М.А. Иванова, Г.И. Хмара) и

зарубежные (Дж. В. Берри, Л.Р. Джонсон, Д.С. Санду, А. Кеннеди, Р. Мисра и др.) исследователи. Кроме этого, достаточно глубоко изучаются вопросы педагогической поддержки иностранных студентов в процессе подготовки к обучению в вузе на основе ориентационных программ (М.Л. Апкрафт, Б. Титлей, Р. Томас, Б. Смит, Р. Брейкин и др.), которые нацелены на информирование, ориентирование и адаптацию иностранных студентов к образовательной среде вуза. В настоящее время в российских вузах такие программы не разрабатываются и не реализуются. Именно поэтому данный аспект подготовки иностранных студентов представляет для нашего исследования наибольший интерес.

Таким образом, **проблема исследования** обусловлена необходимостью выявления международных эффективных образовательных практик подготовки иностранных студентов к обучению в вузе и состоит в выявлении условий разработки и реализации ориентационных программ для иностранных студентов, направленных на развитие их готовности к обучению в российском вузе.

Проблема обусловила выбор следующей **темы исследования**: «Ориентационная программа как основа подготовки иностранных студентов к обучению в российском вузе».

Объект исследования: подготовка иностранных студентов к обучению в российском вузе.

Предмет исследования: ориентационная программа для подготовки иностранных студентов к обучению в вузе.

Цель исследования: разработать и обосновать методику построения ориентационных программ для подготовки иностранных студентов к обучению в вузе.

В ходе проводимого исследования была выдвинута **гипотеза**. Разработка методики построения (проектирования) ориентационных программ, способствующих вхождению иностранных студентов в российскую систему высшего образования предполагает:

- ориентацию на развитие личностных и общекультурных компетенций иностранных студентов;
- разработку вариативных модулей подготовки учитывающих основные проблемы иностранных студентов;
- совместное конструирование содержания программы преподавателями и иностранными студентами;
- выявление возможностей образовательной среды вуза как пространства реализации ориентационной программы.

С учетом цели, объекта, предмета и гипотезы исследования определены следующие **задачи исследования**:

1. Обосновать методологические основы исследования подготовки иностранных студентов к обучению в российском вузе.

2. Охарактеризовать систему подготовки иностранных студентов к обучению в российских вузах и эмпирическим путем выявить проблемы иностранных студентов в процессе данной подготовки.

3. На основе систематизации американского опыта построения ориентационных программ для иностранных студентов определить понятие «ориентационная программа» и разработать аналоговую модель ориентационной программы подготовки иностранных студентов.

4. На основании модели разработать и апробировать ориентационную программу подготовки иностранных студентов к обучению в российском вузе.

5. Охарактеризовать условия реализации ориентационных программ для иностранных студентов в российских вузах.

Методологическую базу исследования составляет системный подход (В. Г. Афанасьев, И. В. Блауберг, М. С. Каган, Л.А. Шипилина, Э. Г. Юдин), позволяющий рассматривать ориентационную программу как элемент целостной системы довузовской подготовки иностранных студентов к последующему обучению в российском вузе.

Теоретические основы исследования:

– методология сравнительных исследований как многофакторных, многоуровневых, многокритериальных процессов, связанных с общей картиной состояния образования в современном мире (Г. Берей, Е. И. Бражник, Дж. Браун, Б.Л. Вульфсон, А. Н. Джурицкий, Л. С. Илюшин, М. В. Кларин, И. Кэндл, И. Р. Луговская, П. Монро, О. Д. Федотова, О. П. Чигишева);

– результаты исследований проблем обучения иностранных студентов в российских вузах: адаптации иностранных студентов (Н.А. Агаджанян, Ф. Галловэй, А.В. Зинковский, М.А. Иванова, М. Коэн, Н.К. Маяцкая, Г.И. Хмара), преподавания на неродном для студентов языке (В.Л. Василевский, Г.И. Кутузова, Е.А. Лазарева, В.И. Максимов), дидактического обеспечения учебно-воспитательного процесса на подготовительных факультетах (Т.И. Власова, М.Н. Вятютнев, М.А. Иванова, Т.И. Капитова, А.Н. Ременцов, А.И. Сурыгин);

– результаты исследований возможностей использования метода аналогового моделирования (С.А. Бешенков, В.И. Загвязинский) и исследовательской стратегии кейс-стади (М. В. Киблицкая, И. А. Козина, И. К. Масалков, Н. Л. Титова, О. Д. Федотова, О. П. Чигишева) в педагогических исследованиях.

Источниковедческой базой исследования являлись:

– аналитические материалы о развитии экспорта образовательных услуг (материалы конференций, сборники информационно-аналитических и методических материалов, сравнительные исследования в области образования, материалы коллегий Министерства образования и науки Российской Федерации по вопросам международного сотрудничества в области образования, материалы Института международного образования США, опубликованные агентством Open Doors);

– законодательные акты и документы в области образования, определяющие государственную образовательную политику в США и России в области подготовки кадров для зарубежных стран (Концепция государственной политики Российской Федерации в области подготовки национальных кадров для зарубежных стран в российских образовательных учреждениях, Концепция

экспорта образовательных услуг на период 2011-2020 гг., Стратегия национального экспорта США);

– информационные и учебно-методические материалы, включающие образовательные программы, раскрывающие содержание и структуру ориентационных программ для иностранных студентов в вузах России и США (образовательные ориентационные программы иностранных студентов в США; образовательные программы и учебные планы факультетов довузовской подготовки в России);

– ориентационные программы подготовки иностранных студентов, разработанные в Университете Миннесоты, Миссурийском университете, Университете Калифорнии в Сан-Диего (США).

Методы исследования. В исследовании для решения поставленных задач и проверки исходных положений гипотезы использовался комплекс теоретических и эмпирических методов исследования: теоретический анализ и синтез философской и научно-педагогической литературы, нормативных документов, информации, представленной на официальных сайтах; анализ практики разработки и реализации ориентационных программ в вузах США; сравнение и обобщение; систематизация. Большое значение для исследования имеет метод аналогового моделирования, позволивший построить модель ориентационной программы по аналогии и выявить нормативные условия проектирования таких программ. В качестве метода исследования существующей практики разработки и реализации ориентационных программ иностранных студентов в зарубежных вузах был выбран метод качественного исследования кейс-стади, содержащий результаты включенного наблюдения, анализа документов, групповой беседы, неструктурированного интервью, индивидуального интервью. Выбор этих методов обусловил и выбор методики сравнения «зеркало» (Л.С. Илюшин), позволившей в логике стандартного покомпонентного сравнения нескольких образовательных систем, предполагающего «зеркальное» (т.е. полное, адекватное) отражение черт и характеристик одной системы по отношению к другой, сравнить различающиеся образовательные практики трех различных вузов США с помощью создания инвариантной модели. Также была использована совокупность методов в процессе апробации (анализ эссе, наблюдение, анализ достижений студентов, фокус-группа).

Основные этапы исследования:

На первом этапе (2009–2010) проводился поиск, анализ и обобщение материалов о системе подготовки иностранных студентов к обучению в вузе в России и США, осуществлялся теоретический анализ проблемы исследования, были определены цель, задачи и общий замысел исследования.

На втором этапе (2010–2013) раскрывались особенности сравнительного исследования ориентационных программ для иностранных студентов в вузах России и США, уточнялись методология и методика проведения исследования. Эмпирическим путем были выявлены проблемы иностранных студентов в процессе подготовки к обучению в российском вузе. Кроме этого во время научной

стажировки в США автором исследования был проведен обзор практики реализации ориентационных программ для иностранных студентов в вузах США (Университет Калифорнии в Сан-Диего, Университет Миннесоты и Миссурийский университет).

Третий этап (2013–2014) исследования был посвящен разработке и апробации ориентационной программы подготовки иностранных студентов в российских вузах и оформлению текста диссертационного исследования.

Результаты каждого этапа работы над исследованием были опубликованы в научных журналах и материалах конференций.

База исследования: в России – ФГБОУ ВПО «Омский государственный педагогический университет», ФГБОУ ВПО «Тюменский государственный университет», в США – Университет Калифорнии в Сан-Диего, Университет Миннесоты и Миссурийский университет.

Положения, выносимые на защиту:

1. Иностранные студенты в процессе подготовки к обучению в российском вузе испытывают ряд типичных трудностей, связанных с возникновением лингвистических, этнокультурных, финансовых проблем, а также проблем обеспечения жизнедеятельности и профессиональной самореализации. Средством преодоления проблем, испытываемых иностранными студентами в период подготовки к обучению в российском вузе, является ориентационная программа. Ориентационной является дополнительная образовательная программа, разработанная для иностранных студентов и нацеленная на развитие готовности иностранных студентов к профессиональной подготовке в новой языковой, этнокультурной и социальной среде страны и региона, а также образовательной среде вуза.

2. Разработка методики построения (проектирования) ориентационных программ, способствующих вхождению иностранных студентов в российскую систему высшего образования, базируется на методологии аналогового моделирования, задающей следующую логику разработки ориентационной программы:

– выбор лучших практик адаптации иностранных студентов к обучению в российском вузе;

– систематизация результатов психолого-педагогических, культурологических исследований, раскрывающих типичные проблемы иностранных студентов и способы их преодоления;

– определение содержания ориентационной программы в формате отечественных дополнительных образовательных программ;

– организация повышения квалификации ППС по проблемам межкультурного взаимодействия и проектирования ориентационных программ.

3. Методика построения ориентационных программ подготовки иностранных студентов к обучению в российском вузе:

– *ориентирована* на построение совокупности вариативных модулей, выбор которых обусловлен имеющимися проблемами иностранных студентов и опытом преподавателей в работе с ними;

- *предполагает* диагностику реальных проблем иностранных студентов в целях определения содержания ориентационных программ;
- *определяет* принципы разработки ориентационных программ и условия их реализации;
- *позволяет* выбирать интерактивные методы и технологии межкультурного взаимодействия и формы работы с иностранными студентами в зависимости от их потребностей и проблем, и возможностей образовательной среды вуза;
- *предполагает* привлечение преподавателей, которые будут работать с иностранными студентами, к разработке содержания ориентационных программ, а также включение иностранных студентов во взаимодействие с социальными партнерами и студенческими сообществами;
- *адресована* сотрудникам международных служб сопровождения иностранных студентов, организующих процесс разработки ориентационных программ.

4. Оценка результативности освоения ориентационной программы иностранными студентами проводится с учетом следующих критериев, раскрывающих готовность иностранных студентов к обучению в российском вузе:

- знание студентами этнокультурных и правовых особенностей страны обучения, а также информированность о возможностях образовательной среды вуза (когнитивный критерий);
- познавательный интерес к продолжению обучения по образовательной программе выбранного направления подготовки или специальности в российском вузе (мотивационный критерий);
- владение студентами умениями навыками решения проблем в новой для них социокультурной и образовательной среде (деятельностный критерий).

5. Подготовка преподавателей к разработке и реализации ориентационных программ для иностранных студентов проводится в процессе повышения их профессиональной квалификации с использованием модульной дополнительной профессиональной образовательной программы:

- разрабатываемой с учетом профессионального опыта работы преподавателей с иностранными студентами;
- учитывающей необходимость развития у преподавателей специфических для работы с иностранными студентами компетенций (способность к ретрансляции культуры и знаний в личностном общении, готовность к работе с субъектным опытом иностранных студентов, готовность к проявлению эмпатии по отношению к иностранным студентам, способность к межкультурному общению в условиях интеркультурного взаимодействия).

Научная новизна исследования заключается в том, что:

- получены новые данные о проблемах, возникающих у иностранных студентов на этапе их подготовки к обучению в российских вузах;
- разработана аналоговая модель ориентационной программы для отечественных вузов на основании анализа зарубежной образовательной практики;

– предложена новая методика разработки ориентационных программ подготовки иностранных студентов к обучению в вузах;

– определено содержание ориентационных программ, которое должно проектироваться на основании диагностики проблем подготовки иностранных студентов;

– актуализирована значимость специальной подготовки преподавателей к разработке ориентационных программ для иностранных студентов.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что:

– методология сравнительных исследований дополнена сведениями о нормативных условиях использования метода аналогового моделирования для исследования образовательных программ различных вузов;

– методика педагогических исследований обогащена инструментарием кейс-стади, позволяющим изучать практику реализации образовательных программ в зарубежных вузах;

– область исследований сравнительной педагогики обогащена знанием об опыте разработки и реализации ориентационных программ иностранных студентов в вузах США;

– в научный оборот введены неизвестные ранее источники на иностранном языке, раскрывающие особенности построения практики высшего образования в зарубежных вузах.

Практическая значимость исследования заключается в том, что разработанная методика построения ориентационных программ для подготовки иностранных студентов к обучению в российских вузах может быть широко использована в практике довузовской подготовки иностранных студентов; предложенная в исследовании программа подготовки профессорско-преподавательского состава вуза к разработке и реализации ориентационных программ может быть использована в системе повышения квалификации ППС вузов; теоретические выводы и результаты исследования могут быть использованы в исследованиях аналогичной проблематики, а также в процессе разработки и обновления курсов по сравнительной педагогике, страноведению, методике выполнения сравнительного исследования.

Достоверность научных результатов исследования обеспечивается теоретической и методологической проработанностью рассматриваемой проблемы; опорой на системный подход, сравнительный анализ, метод систематизации и классификации на основе изучения литературы российских, американских и других зарубежных авторов; применением комплекса взаимодополняющих методов, адекватных природе исследуемого объекта; доказательностью и непротиворечивостью выводов; экспертной оценкой промежуточных результатов исследования; личным участием автора в сборе эмпирических данных в университетах США в процессе прохождения стажировки.

Апробация основных результатов исследования. Теоретические положения, материалы и результаты исследования нашли отражение в статьях, опубликованных автором. Основные положения исследования были представлены и получили одобрение в процессе обсуждения на аспирантских и методо-

логических семинарах кафедры педагогики Омского государственного педагогического университета; на международных конференциях членов Ассоциации сотрудников международных отделов (г. Сан-Франциско, США, 2011), «Академические трудности иностранных студентов» (г. Миннесота, США, 2011), «Интернационализация высшего образования: тенденции и перспективы» (г. Красноярск, 2012), «Социальный стресс как познавательная и прикладная проблема» (г. Омск, 2013), «Проблемы и перспективы подготовки иностранных студентов» (г. Харьков, Украина, 2014), а также на всероссийской интернет-конференции с международным участием «Педагогические исследования и современная культура» (г. Санкт-Петербург, 2014) и ежегодном семинаре-совещании проректоров российских вузов по международной деятельности (г. Москва, 2012, 2014). Результаты исследования использовались при чтении лекций, а также при проведении практических занятий с иностранными студентами в Омском государственном педагогическом университете.

Структура диссертации: диссертация состоит из введения, двух глав, заключения, библиографии (189) и приложений (5). Текст иллюстрирован таблицами (11), рисунками (12), отражающими основные положения и результаты исследования. Общий объем диссертации до библиографии составляет 158 стр.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении диссертации обоснована актуальность темы исследования, выявлены противоречия, поставлена проблема. Определены объект, предмет, цель, гипотеза, задачи, методологические основания и теоретическая база, методы исследования. Обозначена логика и этапы работы. Сформулированы основные положения, выносимые на защиту. Раскрыты научная новизна, теоретическая и практическая значимость исследования. Отражена достоверность и обоснованность полученных в исследовании результатов, сфера их апробации и внедрения.

В первой главе – «Подготовка иностранных студентов к обучению в вузе как объект исследования» обоснованы методологические основы исследования практики разработки и реализации ориентационных программ иностранных студентов в вузах США, проанализирован зарубежный опыт построения ориентационных программ, охарактеризован метод аналогового моделирования и возможности его использования для разработки ориентационных программ, охарактеризована система подготовки иностранных студентов к обучению в российских вузах, выявлены основные проблемы иностранных студентов в процессе данной подготовки.

Проблемы развития открытого научно-образовательного пространства высшего образования изучаются в процессе проведения сравнительных исследований, целесообразность обращения к зарубежному опыту не вызывает сомнений, поскольку сегодня ни одна цивилизованная страна не может быть изолирована от мирового сообщества (А.П. Тряпицына).

Изучение особенностей и традиций педагогических исследований, выполненных по проблематике компаративистики (Е.И. Бражник, Б.Л.

Вульфсон, А.Н. Джурицкий, В.А. Зингер, Л.С. Илюшин, В.В. Лаптев, И.Р. Луговская, В.С. Митина, С.А. Писарева, А.П. Тряпицына, а также Дж. Бердей, Б. Джозепсен, И.Л. Кэндел, Х. Ноа, Б.Холмс, М. Экштайн) позволило обосновать *методологию исследования*, ориентированного на изучение и обобщение образовательной практики зарубежных стран: определение методологических подходов, отбор источниковедческой базы, методов исследования, обоснование выбора страны как источника образовательной практики, обоснование возможностей переноса практики в иные социокультурные условия.

В тексте главы обоснован выбор системного подхода в качестве ведущего в исследовании, использование которого позволяет видеть объект целостно и в отношении с системой более высоко порядка, изучать его с разных сторон, учитывая, что сама изучаемая система может являться не только реальным исследовательским объектом, но и познавательным инструментом (Л.А. Шипилина). В исследовании изучается система довузовской подготовки иностранных студентов и ориентационные программы как основа этой системы в современных условиях.

Выявление практик разработки и реализации ориентационных программ как эффективных практик подготовки иностранных студентов к последующему обучению в вузе осуществлён на основании анализа опыта трех университетов США – Университета Миннесоты, Миссурийского университета и Университета Калифорнии в Сан-Диего. Наш исследовательский интерес к американской системе подготовки иностранных студентов к обучению в вузе обоснован тем, что на протяжении многих лет США является лидером среди всех стран по экспорту образовательных услуг, т.е. по обучению иностранных студентов на разных ступенях и уровнях системы образования, в том числе на этапе довузовской подготовки. Это обуславливает развитие накопленного опыта в теоретическом и практическом планах. Выбор трех указанных вузов обусловлен накопленным в них многолетним положительным опытом подготовки иностранных студентов к обучению в вузе посредством реализации ориентационных программ, сходным географическим положением с российским вузом, являющимся основной базой исследования (ОмГПУ) относительно крупнейших университетов страны, а также сопоставимыми профилями научно-образовательной деятельности. Еще одним основанием для выбора вышеперечисленных американских вузов явилась возможность доступа к информации об ориентационных программах иностранных студентов.

В диссертации представлен анализ практики реализации ориентационных программ в этих вузах США. Использование исследовательской стратегии кейс-стади позволило описать практику реализации ориентационных программ для иностранных студентов на основе кейсов (формализованных описаний деятельности университетов) выбранных университетов. В каждый кейс вошли: ориентационные программы для иностранных студентов; материалы неструктурированного интервью с сотрудниками международных служб университетов, которые непосредственно занимаются разработкой и реализацией ориента-

ционных программ для иностранных студентов; материалы групповых бесед с иностранными студентами. В исследовании приняли участие иностранные студенты 1 курса вышеперечисленных американских вузов, обучающиеся по программам бакалавриата и магистратуры (77 человек). Кроме того, в исследовании приняли участие сотрудники международных служб этих университетов, в должностные обязанности которых входит разработка и реализация ориентационных программ для иностранных студентов (3 человека). Анализ кейсов показал, что несмотря на идентичность целей и задач ориентационных программ для иностранных вузов в различных американских вузах, их содержание, структура, форма и условия реализации могут изменяться в зависимости от потребностей и контингента иностранных студентов, инфраструктуры и финансовой возможности вуза.

Таким образом, анализ теории и практики ориентационных программ иностранных студентов, развиваемых в вузах США, показал, что они могут быть использованы в отечественной практике высшего образования. На основании результатов анализа ориентационных программ для иностранных студентов, была выстроена аналоговая модель ориентационной программы, которая стала основой для разработки модели ориентационной программы иностранных студентов в российских вузах.

Для разработки аналоговой модели ориентационной программы в исследовании использован метод аналогового моделирования, подробно раскрытый в первой главе диссертации. Модели, основанные на точных аналогах, являются важными средствами экспериментального исследования явлений и опытной проверки соответствующих теорий. В педагогических исследованиях аналоговое моделирование также используется достаточно широко, т.к. аналогия дает основание для выводов об эквивалентности в определенных отношениях одного объекта другому (В.И. Загвязинский). Суть метода сводится к следующему: более простой по структуре, и доступный изучаемый объект становится моделью более сложного объекта, который выступает оригиналом, при этом появляется возможность переноса информации по аналогии от модели к прототипу. Таким образом, аналоговое моделирование является специфическим видом сравнения объектов познания на их моделях.

В нашем исследовании опыт зарубежных вузов в реализации ориентационных программ для иностранных студентов становится основой для разработки подобных программ в российских вузах. Однако само по себе построение модели ориентационной программы, использующейся за рубежом, не позволяет в чистом виде использовать ее как основу для проектирования таких программ для вузов РФ, аналоговое моделирование служит задаче конструирования нового – не существующих еще в практике российских вузов ориентационных программ для иностранных студентов.

Использование метода аналогового моделирования позволило определить ряд нормативных условий, соблюдение которых необходимо для обеспечения степени достоверности разрабатываемой аналоговой модели. К данным условиям относятся: наличие у сравниваемых моделей сходных, переносимых и не-

переносимых признаков. Таким образом, по выделенным признакам ориентационная программа описана в исследовании следующим образом:

– общими признаками ориентационных программ для иностранных студентов в зарубежных вузах и вузах России будут объект, субъект, структура, направленность, целевые ориентиры, механизм реализации, тип программ и др.;

– существуют ограничения на перенос организационных программ для иностранных студентов в зарубежных и российских вузах, связанные с организационно-нормативными (сроки программы, наличие подразделений в составе вуза, реализующих данные программы и др.) и социально-культурными (развитость волонтерского движения, массовость иностранных студентов и др.) особенностями стран;

– несмотря на наличие общих признаков у ориентационных программ для иностранных студентов в зарубежных вузах и вузах России, некоторые из данных признаков при переносе претерпевают качественные изменения, связанные со спецификой образовательной среды российских вузов. Например, субъектом ориентационных программ для иностранных студентов в зарубежных вузах выступают не только сотрудники вуза, но и волонтеры из числа студентов старших курсов, а также выпускники вуза, в российских же вузах участие студентов и выпускников вуза в качестве субъекта данных программ представляется невозможным ввиду не достаточной развитости волонтерского движения среди студентов и выпускников российских вузов.

Охарактеризованная методология позволила перейти к решению следующих задач исследования.

Далее в диссертации представлен теоретический анализ работ, посвященных становлению и развитию *системы подготовки иностранных студентов к обучению в российских вузах*. Действовавшая в Советском Союзе система подготовки иностранных студентов к обучению в вузах складывалась с середины 50-х годов как начальная ступень и один из ключевых факторов обеспечения качества в системе подготовки специалистов для зарубежных стран. Именно поэтому подготовительные факультеты создавали в ведущих вузах страны. Первые кафедры русского языка как иностранного возникли на базе Московского, Ленинградского и Киевского университетов. Опыт этих кафедр и лег в основу методики преподавания русского языка как иностранного. На рубеже 50-60 гг. прошлого века в ряде университетов Москвы были созданы подготовительные факультеты для иностранных граждан.

В процессе развития система довузовской подготовки иностранных студентов прошла этапы формирования и становления (1955 - 1975 годы); развития (1975 - 1990 годы); кризиса (1991 - 1996). Распад СССР разрушил сложившуюся эффективную систему обучения иностранных граждан, количество иностранных учащихся в российских высших учебных заведениях сократилось, интерес к русскому языку, русской культуре, образованию резко снизился.

Государственная образовательная политика в Российской Федерации на протяжении последних десятилетий способствовала развитию высшего образования в соответствии с идеями открытости и сотрудничества с

партнерами как внутри страны, так и за ее пределами. Начиная с 1995 года, когда было принято постановление Правительства РФ «О концепции государственной политики поддержки партнерства образовательных учреждений Российской Федерации и зарубежных учебных заведений, созданных при содействии СССР», автономия, предоставленная российским вузам в плане расширения международного сотрудничества, позволила расширить географию международных связей, установить прямые межвузовские контакты, в том числе с ведущими университетами из развитых зарубежных стран. Расширился обмен студентами и преподавателями в рамках межвузовских соглашений и широкого круга академических программ, финансируемых международными организациями и фондами, стал развиваться экспорт образовательных услуг российских вузов.

Международная активность российских университетов совпала по времени с нарастанием аналогичных тенденций в мировом образовательном сообществе. Эти тенденции, обозначаемые общим термином «интернационализация» (internationalisation), проявляются в возрастании международного характера образования, в развитии международной академической мобильности, в беспрецедентно важном значении функции международного сотрудничества в современном высшем образовании. Возникло даже понятие «международное образование» («international education»), включающее весь круг вопросов, связанных с образовательными программами, концентрирующими внимание на международной тематике, на обучении иностранным языкам, с международным перемещением (академической мобильностью) студентов и обучением за границей. Таким образом, обучение иностранных студентов стало важным фактором международной политики и экономики.

Подписание соглашения в рамках Болонской декларации в 2003 году усилило развитие процессов интеграции отечественной высшей школы в открытое научно-образовательное пространство. Для поиска эффективных решений проблем развития международного образования была создана Концепция экспорта образовательных услуг Российской Федерации на период 2011-2020 гг., целью которой является повышение качества, привлекательности и конкурентоспособности российской системы образования в мировом образовательном пространстве. Одно из приоритетных направлений в этой области – развитие и совершенствование довузовской подготовки иностранных учащихся на русском языке, удовлетворяющей жизненную потребность различных культур познавать и влиять друг на друга.

Сегодня 29 российских вузов входит в официальный перечень образовательных учреждений Российской Федерации, осуществляющих довузовскую подготовку иностранных граждан на основании существующих «Требований к минимуму содержания и уровню подготовки выпускников факультетов и отделений предвузовского обучения иностранных граждан», утверждённых в качестве отраслевого стандарта в 1997 году.

Далее в тексте главы подробно охарактеризовано место довузовской подготовки в системе подготовки специалистов для зарубежных стран, охарактеризованы противоречия в существующей практике подготовки иностранных студентов к обучению в российских вузах и выявлены типичные проблемы, возникающие у иностранных студентов.

В диссертации приводятся результаты анкетирования иностранных студентов первого года обучения ОмГПУ. В анкетировании приняли участие 77 иностранных слушателей и студентов из КНР, Республики Корея, США, Австрии, Вьетнама и Республики Конго. Далее мы сопоставили полученные данные с аналогичными исследованиями, проведенными в Томском политехническом университете и Российском университете дружбы народов. В тексте главы эти результаты рассмотрены подробно.

В целом, можно сделать вывод о наличии **общих проблем, связанных с адаптацией иностранных студентов**, обучающихся в различных регионах России. Полученные данные позволили нам составить расширенную классификацию проблем, актуальных для большинства иностранцев, приезжающих на обучение в Россию:

- лингвистические проблемы, связанные с овладением русским языком как языком обучения и изучением языка будущей специальности;
- этнокультурные проблемы, проявляющиеся в трудностях межкультурной коммуникации, межличностного взаимодействия и взаимодействия с окружающей социальной средой;
- проблемы безопасности и обеспечения жизнедеятельности, связанные с легализацией и подтверждением своего статуса иностранного студента;
- финансовые проблемы, связанные с общим недостатком средств в период студенчества;
- проблемы профессиональной самореализации, выраженные в поиске личностных смыслов освоения образовательных программ именно в российских вузах.

В последние годы стала общепризнанной необходимость изменения подходов к подготовке иностранных студентов к обучению в российских вузах. Довузовский этап должен не только научить языку обучения, но и адаптировать иностранных студентов к новой среде. Как показывает опыт, процессы адаптации в этот период протекают очень тяжело. Поэтому нужны новые подходы, которые позволили бы в объективно существующих условиях обеспечить иностранным студентам необходимую подготовку к обучению в российском вузе. Одним из таких подходов может стать разработка и внедрение ориентационных программ для иностранных студентов. решению этой задачи посвящена вторая глава диссертации.

Во второй главе «Построение ориентационных программ иностранных студентов в российских вузах» охарактеризован процесс разработки и апробации модели ориентационной программы иностранных студентов, а также охарактеризованы условия ее разработки и реализации в российских вузах.

Разработка модели ориентационной программы для иностранных студентов осуществлён на основании построенной аналоговой модели ориентационной программы с учетом типичных трудностей, испытываемых иностранными студентами. Под педагогической моделью ориентационной программы для иностранных студентов в российских вузах в диссертации понимается модель программы, которая предполагает наличие педагогической цели и педагогических средств её достижения, определяет концептуальные основания её функционирования, а также совокупность принципов и организационно-педагогических условий, обеспечивающих предупреждение и решение проблем иностранных студентов в процессе подготовки к обучению в российском вузе.

Структура дополнительной профессиональной программы в соответствии с пунктом 9 статьи 2 Федерального закона от 29 декабря 2012 года №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» включает: цель, планируемые результаты обучения; учебный план; календарный учебный график; организационно-педагогические условия; формы аттестации; оценочные материалы и иные компоненты.

Ориентационная программа является по сути дополнительной образовательной программой, направленной на решение задач формирования общей культуры личности, адаптации личности к жизни в обществе, на создание основы для осознанного выбора и освоения профессиональных образовательных программ. Учитывая разнообразие проблем иностранных студентов, с которыми они сталкиваются в процессе обучения в российском вузе, цель ориентационной программы для иностранных студентов носит достаточно общий характер и выражается в развитии готовности иностранных студентов к обучению в российском вузе.

Модель ориентационной программы для иностранных студентов в российских вузах теоретически обоснована в диссертации. Схематически она изображена на рисунке 1.

В процессе выполнения исследования мы провели экспертную оценку разработанной модели ориентационной программы. В качестве экспертов мы попросили выступить сотрудников международных служб университетов, имеющих опыт работы с иностранными студентами, и заинтересованных в разработке программ подготовки иностранных студентов к обучению в российских вузах (7 человек, представляющие Тюменский государственный университет, Тюменский государственный нефтегазовый университет, Шадринский государственный педагогический институт, Тюменский государственный архитектурно-строительный университет, Уральский федеральный университет, Омский государственный аграрный университет, Уральский государственный экономический университет).

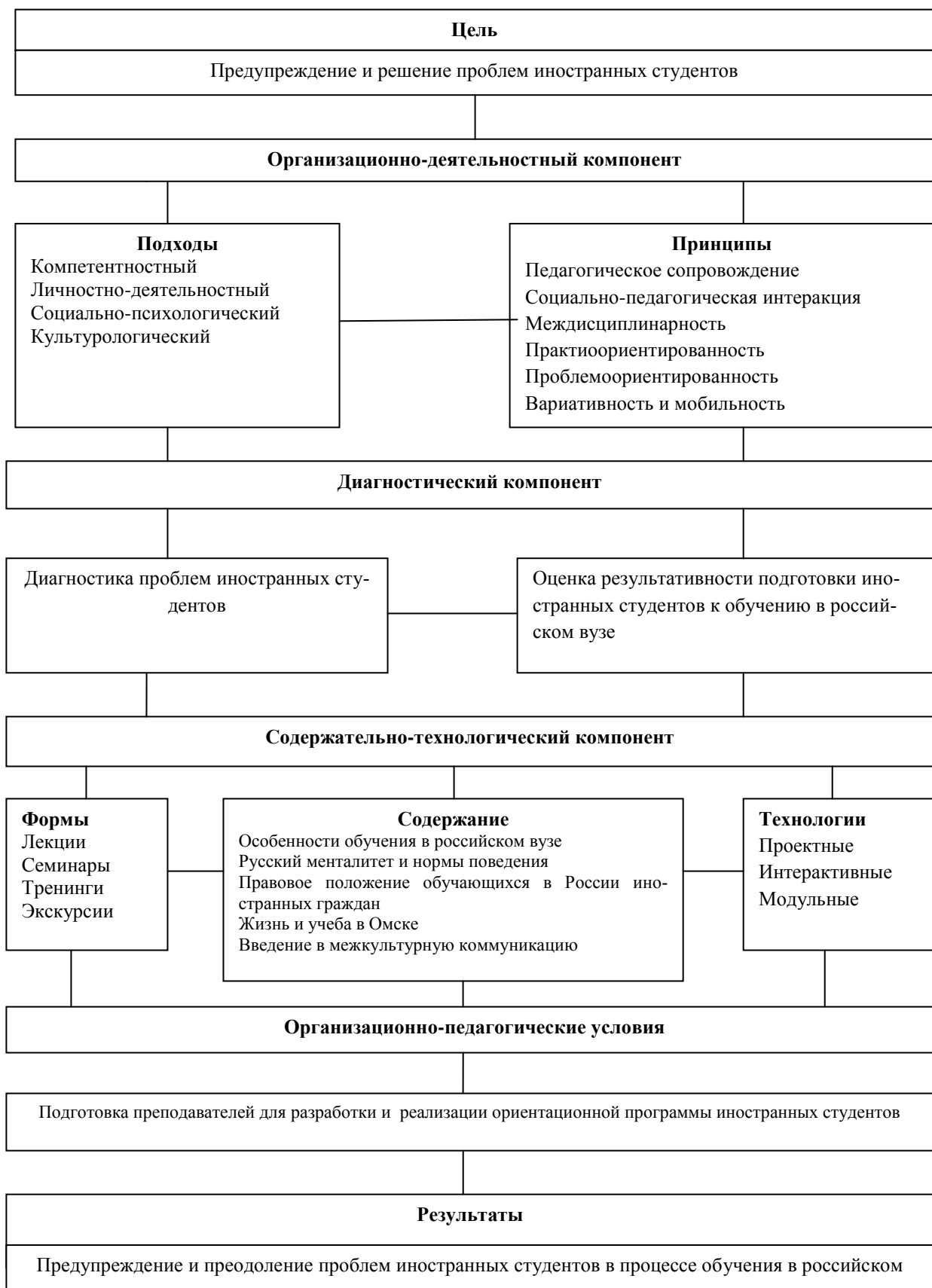


Рис.1. Модель ориентационной программы для иностранных студентов

Экспертам была предоставлена для анализа модель ориентационной программы подготовки иностранных студентов к обучению в российском вузе, а также матрица для проведения экспертизы, предполагающая оценку модели по предлагаемым критериям (соответствие модели цели ориентационной программы; согласованность компонентов модели между собой; целостность, необходимость и достаточность компонентов модели для достижения цели ориентационной программы; адаптивность модели к разработке ориентационных программ, разработанных с учетом различных проблем студентов) и выражение экспертом свободного мнения о модели.

Подробнее методика организации экспертизы представлена в тексте диссертации. Суммарно полученные экспертные оценки представлены на рисунке 2.

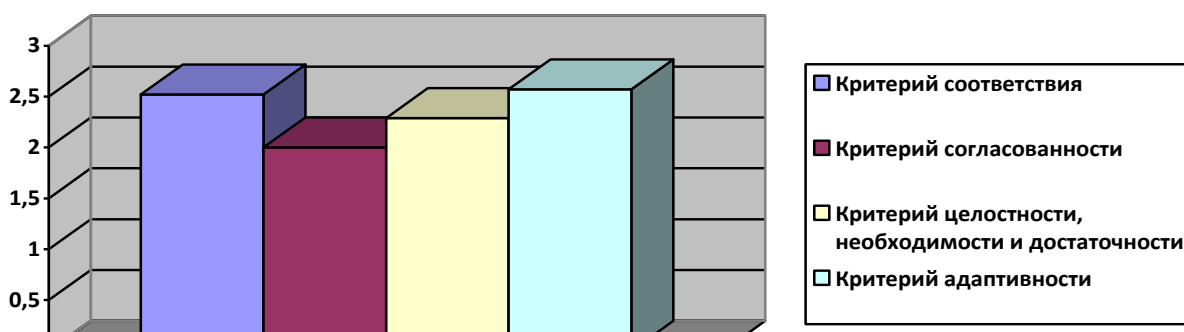


Рис. 2. Результаты апробации модели ориентационной программы подготовки иностранных студентов

В комментариях эксперты отмечали, что модель теоретически обоснована, логична и внутренне согласована и может быть использована для разработки ориентационных программы подготовки иностранных студентов к обучению в различных российских вузах. Вместе с тем эксперты обратили внимание на необходимость введения в компонент «организационно-педагогические условия» разработку учебно-методического материала для реализации программы на практике.

На следующем этапе исследования мы приступили непосредственно к разработке ориентационной программы.

Проблемы иностранных студентов, подробно охарактеризованные выше, были положены в основание построения следующих модулей ориентационной программы, содержание которых раскрыто в тексте диссертации:

1. Особенности обучения в российском вузе / Russian Academic Culture.
2. Русский менталитет и нормы поведения / Russian Mentality and Behavior.
3. Правовое положение обучающихся в России иностранных граждан / Legal Status of International Students in the Russian Federation.
4. Жизнь и учеба в Омске / Life and Studies in Omsk.
5. Введение в межкультурную коммуникацию / Introduction to Intercultural Communication.

Теоретический анализ возможностей различных образовательных технологий привел к выводу о целесообразности использования в ориентационной программе гуманитарных, коммуникативных, проектных

технологий. Интегративной оценке в результате освоения ориентационной программы подлежит готовность иностранных студентов к обучению в российском вузе.

Разработанная ориентационная программа была апробирована в практике работы с иностранными студентами (58 студентов 1 года обучения), обучающимися в ОмГПУ. Замысел апробации состоял в том, чтобы определить в какой мере освоение ориентационной программы позволяет развивать готовность студента к обучению в российском вузе.

Для оценки исходного уровня готовности нами была использована методика написания эссе на тему «Какого это быть иностранным студентом?», наблюдения преподавателей за работой студентов в образовательном процессе, кроме этого была принята во внимание частота обращения иностранных студентов в международный отдел с теми или иными проблемами, а также сущность этих проблем. В результате диагностики было выделено три группы студентов, различающиеся по уровням готовности к обучению в российском вузе.

В *первую группу* вошли студенты, имеющие низкий уровень готовности, имеющие слабовыраженную увлеченность и незаинтересованность в решении возникающих проблем. Не имея и не желая иметь опыт решения возникающих проблем, эти студенты обладают низким общим образовательным уровнем, не имеют представлений о стране пребывания, ее культуре, системе образования, основах законодательства, а также об образовательной среде вуза. У данных студентов наблюдаются межкультурные барьеры.

Студенты *второй группы* имеют представление о стране и городе пребывания, у них имеются знания о системе образования, основах законодательства Российской Федерации, они проявляют интерес к культуре страны пребывания, но неактивны в использовании разного рода информационных ресурсов для решения возникающих проблем. В случае возникновения проблем, студенты обращаются к преподавателям. Знания и умения у студентов данной группы имеются, но им необходимо закрепить их опытом на уровне навыков, т.е. приобрести опыт решения возникающих проблем, когда необходимо варьировать соответствующие эффективной деятельности когнитивные, рефлексивные, операциональные стратегии и тактики.

Последняя группа студентов – *третья* – включает в себя представителей с высоким уровнем готовности к обучению в российском вузе. Они имеют достаточно развитый когнитивный компонент. Они не только знают об особенностях обучения в российском вузе, о культуре страны пребывания, ее истории, основах законодательства, но и помогают другим иностранным студентам в поиске необходимой информации, являются инициаторами коммуникации, ориентированы на самостоятельное решение возникающих проблем.

По результатам диагностики до начала апробации ориентационной программы, самой многочисленной оказалась вторая группа (33 человека), далее первая группа (23 человека) и самой малочисленной третья группа (2 человека).

В процессе освоения ориентационной программы достижения студентов систематизировались с помощью методики «Портфолио», что позволило вы-

явить индивидуальный прогресс каждого обучающегося. На основании анализа анкет, эссе, решений студентами проблемных ситуаций, кейсов, наблюдений в ходе экспериментальной работы, статистической обработки данных была зафиксирована тенденция развития готовности иностранных студентов к обучению в российском вузе по трем критериям: *мотивационному* – проявление познавательного интереса к продолжению обучения по образовательной программе выбранного направления подготовки или специальности в российском вузе; *когнитивному* – демонстрация знаний студентами этнокультурных и правовых особенностей страны обучения, а также информированность о возможностях образовательной среды вуза; *деятельностному* – владение студентами умениями навыками решения проблем в новой для них социокультурной и образовательной среде.

Кроме этого, дополнительными показателями эффективности предложенной ориентационной программы иностранных студентов, свидетельствующими о динамике развития их готовности, явились повышение успеваемости иностранных студентов, активизация участие во внеучебной и научной деятельности, а также в деятельности студенческих сообществ, самостоятельное преодоление возникающих проблем с использованием ресурсов и инфраструктуры образовательной среды вуза. Также нам удалось зафиксировать значимый для нашего исследования эффект. По возвращении на родину студенты рекомендуют ОмГПУ в качестве места обучения другим иностранным студентам, отмечая высокий уровень образовательных программ, в том числе ориентационной. Некоторые студенты приезжают в ОмГПУ с целью обучения или прохождения стажировки во второй и даже в третий раз.

Таким образом, в результате апробации ориентационной программы удалось выявить динамику развития готовности иностранных студентов к обучению в российском вузе и зафиксировать численное изменение составов трех групп, соответствующих уровням готовности (высокий, средний, низкий). Ниже на рисунке 3 показано изменение численности групп студентов, проявляющих разные уровни готовности.

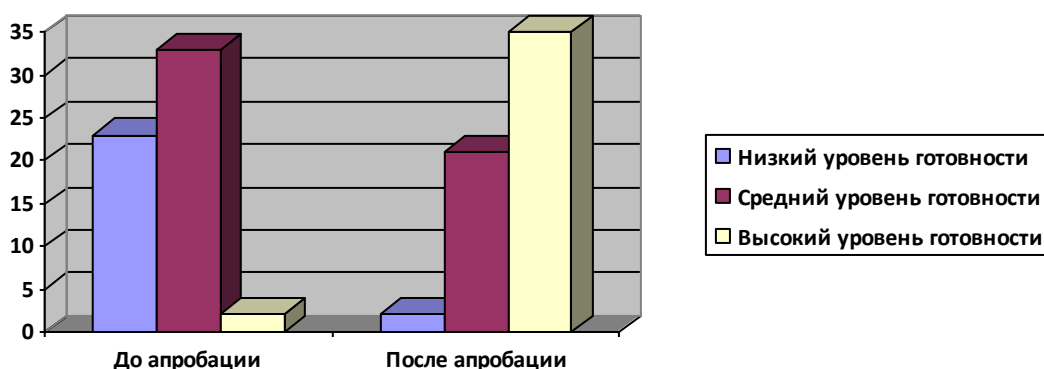


Рис. 3. Уровни готовности иностранных студентов к обучению в российском вузе

Важной составляющей, обеспечивающей функционирование системы довузовской подготовки иностранных студентов, является кадровое обеспечение. С целью подготовки преподавателей к разработке и реализации

ориентационной программы иностранных студентов в российских вузах была разработана и апробирована модульная дополнительная профессиональная образовательная программа повышения квалификации педагогических работников «Актуальные проблемы подготовки иностранных студентов к обучению в российском вузе». Программа ориентирована на содействие овладению слушателями компетенциями в области проектирования ориентационных программ и построения образовательного процесса для их реализации.

В состав программы вошло 5 модулей, позволяющих преподавателям ориентироваться как в вопросах межкультурной коммуникации, межэтнических отношений, так и в вопросах разработки и реализации ориентационной программы для иностранных студентов. Программа каждого модуля представляет собой совокупность учебно-консультационных материалов. Структура модуля представлена следующим образом: учебные цели модуля, которые выражаются в терминах результата повышения квалификации; информационный блок (краткое содержание модуля, основные термины и понятия); операционный блок; оценочный блок. Каждый представленный модуль в отдельности – это по сути самостоятельный фрагмент содержания профессиональной подготовки, результатом освоения которого является разработка конкретного продукта, направленного на решение актуальных задач работы с иностранными студентами: проект тренинга, проект ориентационной программы иностранных студентов и т.д. Слушатели программы разработали тренинги «Межкультурная компетентность педагогов» и «Тренинг толерантности», освоили технологию проведения групповой дискуссии в ходе обсуждения проблемы «Современные миграции и межэтнические отношения», разработали карту компетенции «Личностная готовность преподавателей к работе с иностранными студентами на этапе довузовской подготовки» и дескрипторы к ней.

Результативность программы повышения квалификации определялась путем анализа удовлетворенности слушателей программой повышения квалификации, наблюдений за действиями преподавателей после окончания курсов, бесед, на основе экспертной оценки разработанных преподавателями программ тренингов, проектов и ориентационных программ иностранных студентов.

Удовлетворенность преподавателей содержанием программы повышения квалификации выяснилось с помощью фокус-групповой методики. Автор данного исследования выступал в качестве модератора фокус-группы. Фокус внимания преподавателей - участников групповых дискуссий при этом сосредотачивался на таких вопросах как: актуальность содержания, его современность и полнота. Внимание исследователя фокусировалось на выяснении мнений участников по поставленным вопросам, на понимание причин различных точек зрения представителей различных категорий преподавателей.

Анализ результатов обсуждения в фокус-группах содержания программы повышения квалификации позволил выявить следующее:

– наибольший интерес тематика модулей вызвала у молодых преподавателей (стаж работы до 5 лет), преподаватели с большим стажем работы (более

25 лет) испытывали существенные трудности при работе с модулями, посвященными проблемам межкультурной коммуникации и толерантности;

– модуль, ориентированный на ознакомление с этнопсихологическими явлениями, спецификой их формирования и проявления в межличностном и деловом общении, оказался трудным для всех категорий преподавателей;

– большинство преподавателей испытывают трудности в изменении своей позиции, профессиональной роли в процессе подготовки иностранных студентов. Так, преподаватели испытывали трудности в освоении коммуникативных технологий, сохраняя стереотипы монологической коммуникации, авторитарной позиции, не ориентируясь в обстановке межнациональных отношений людей.

В процессе реализации этой программы учитывался предыдущий профессиональный опыт работы преподавателей с иностранными студентами, их готовность к межкультурной коммуникации. Всего повышение квалификации в течение 72 часов прошли 16 преподавателей с разным жизненным опытом, разной профессиональной компетентностью, разного возраста, работающие с иностранными студентами на довузовском этапе подготовки.

В результате освоения программы наблюдалась положительная динамика развития готовности преподавателей к работе с иностранными студентами на этапе довузовской подготовки.

В заключении подведены итоги и исследования и определены его дальнейшие направления.

Продвижение России на международный рынок образовательных услуг актуализирует проблему подготовки иностранных студентов к обучению в российском вузе. Современная система подготовки иностранных студентов к обучению в российском вузе характеризуется рядом противоречий: пониженный статус программы в общественном сознании, недостаточный уровень её нормативно-правового обеспечения; необходимость перестройки системы предвузовской подготовки иностранных студентов в соответствии с учетом требований, предъявляемых к иностранным абитуриентам современной российской высшей школой, ограниченные возможности системы предвузовской подготовки для решения проблем иностранных студентов в процессе подготовки к обучению в российском вузе.

Выявленные эмпирическим путем основные группы проблем иностранных студентов в процессе подготовки к обучению в российском вузе (лингвистические проблемы овладения знаниями и навыками основной деятельности, этнокультурные проблемы межличностного взаимодействия и взаимодействия с окружающей социальной средой, проблемы безопасности и обеспечения жизнедеятельности, финансовые проблемы, проблемы, связанные с профессиональной самореализацией) подтверждают необходимость совершенствования системы подготовки иностранных студентов к обучению в российских вузах.

Подготовка иностранных студентов к обучению в российском вузе осуществляется в процессе реализации дополнительной образовательной программы иностранных студентов «Ориентационная программа иностранных студентов».

Ориентационная программа иностранных студентов – дополнительная образовательная программа, разработанная для иностранных студентов и нацеленная на развитие готовности иностранных студентов к профессиональной подготовки в новой языковой, этнокультурной и социальной среде страны и региона, а также образовательной среде вуза.

Условиями разработки ориентационной программы иностранных студентов в российских вузах являются диагностика проблем иностранных студентов, определяющих содержание и целевую направленность ориентационных программ, и использование метода аналогового моделирования, которое делает возможным перенос информации по аналогии от модели к прототипу, от практики американских вузов к практике российской.

Методика разработки ориентационных программ подготовки иностранных студентов к обучению в российском вузе: *ориентирована* на построение совокупности краткосрочных вариативных дополнительных образовательных программ, учитывающих образовательный опыт и будущее направление профессиональной подготовки иностранных студентов в российском вузе; *предполагает* диагностику реальных проблем иностранных студентов в целях определения содержания ориентационных программ; *определяет* принципы разработки ориентационных программ и условия их реализации; *позволяет* выбирать образовательные технологии и формы работы с иностранными студентами в зависимости от их образовательных и жизненных потребностей и проблем; *предполагает* привлечение преподавателей, которые будут работать с иностранными студентами, к разработке содержания ориентационных программ; *адресована* сотрудникам международных служб сопровождения иностранных студентов, организующих процесс разработки ориентационных программ.

Условием реализации ориентационной программы иностранных студентов является подготовка преподавателей к разработке и реализации ориентационной программы иностранных студентов российских вузов на основе модульной дополнительной профессиональной образовательной программы повышения квалификации педагогических работников «Актуальные проблемы подготовки иностранных студентов к обучению в российских вузах».

В приложениях представлены протоколы неструктурированных интервью, протоколы бесед с иностранными студентами, дополнительная образовательная программа «Ориентационная программа для иностранных студентов», дополнительная образовательная программа ПК ППС «Актуальные проблемы подготовки иностранных студентов к обучению в российском вузе», методика построения ориентационных программ подготовки иностранных студентов к обучению в российском вузе.

Основное содержание и результаты проведенного исследования отражены в следующих публикациях:

Публикации в журналах, рекомендованных ВАК РФ:

1. Козулина А.П. Современные проблемы подготовки иностранных студентов к обучению в российских вузах [Электронный ресурс] / А.П. Козулина // Современные проблемы науки и образования. – 2014. – № 5 – Режим доступа: www.science-education.ru/119-15213 (дата обращения: 19.12.2014). (0,6 п.л.)

2. Козулина А.П. Готовность преподавателей российских вузов к подготовке иностранных студентов: критерии и способы оценивания [Электронный ресурс] / А.П. Козулина // Наукоедение. – 2014. – № 6 – Режим доступа: <http://naukovedenie.ru/PDF/54PVN614.pdf> (дата обращения: 19.12.2014). (0,5 п.л.)
3. Козулина А.П. Ориентационные программы для иностранных студентов в зарубежных вузах: обзор практики реализации [Электронный ресурс] / А.П. Козулина // Современные проблемы науки и образования. – 2014. – № 6 – Режим доступа: www.science-education.ru/120-16201 (дата обращения: 19.12.2014). (0,5 п.л.)

Монографии:

4. Козулина А.П. Дополнительная профессиональная образовательная программа повышения квалификации педагогов «Подготовка педагогов к инновационной деятельности в работе с иностранными студентами» // Инновации в оценке качества повышения квалификации педагогов: монография/ Дука Н.А., Дука Т.О., Дроботенко Ю.Б., Козулина А.П., Макарова Н.С., Мякишева М.В., Павленко Е.А., Тряпицына А.П., Чуркина Н.И., Филимонов А.А.; под ред. Н.В Чекалевой. – Омск: ЛИТЕРА, 2013. – С. 165-188. (18,6 п.л., авт. 2 п.л.)

Научные статьи и материалы конференций:

5. Козулина А.П., Спиркина Е.А., Ширококов С.Н. Развитие международного сотрудничества в России // Русско-китайские языковые связи и проблемы межкультурной коммуникации в современном мире: Материалы международной научно-практической конференции. – Омск: ОмГПУ, 2009. – С. 87-92. (0,3 п.л., авт. 0,1 п.л.)
6. Козулина А.П. Проблемы адаптации иностранных студентов в процессе обучения в российском вузе (на примере Омского государственного педагогического университета) // Интернационализация высшего образования: тенденции и перспективы: Материалы V международной научно-практической конференции. – Красноярск: СибГАУ им. академика М.Ф. Решетнева, 2011. – С.60-63. (0,2 п.л.)
7. Козулина А.П., Танчарьян Ч. Особенности адаптации иностранных студентов к обучению в российском вузе // Социальный стресс как познавательная и прикладная проблема: материалы международной научно-практической конференции 27 февраля 2013 года. – Омск: Омский юридический институт, 2013. – С. 58-61. (0,3 п.л., авт. 0,2 п.л.)
8. Козулина А.П. Аналоговое моделирование как метод сравнительных исследований // Педагогические исследования и современная культура: Сборник научных статей Всероссийской интернет-конференции с международным участием 22-25 апреля 2014 года. – Спб.: Изд-во РГПУ им. А.И. Герцена, 2014. – С. 155-158. (0,3 п.л.)
9. Козулина А.П. К вопросу об актуальных проблемах иностранных студентов // Проблемы и перспективы подготовки иностранных студентов: материалы международной научно-практической конференции. – Харьков: ХНАДУ, 2-3 октября 2014. – С 422-426. (0,2 п.л.)
10. Козулина А.П. Ориентационная программа для иностранных студентов [Электронный ресурс] / А.П. Козулина // Экономика и социум. – 2015. – № 1 (14) – Режим доступа: http://iupr.ru/domains_data/files/zurnal_14/Kozulina%20A.P.%20%28sovremennye%20nauki%20i%20obrazovanie%29.pdf (дата обращения: 21.01.2015). (0,3 п.л.)

Подписано в печать 29.01.2015. Формат 60 x 84 1/16

Уч.-изд. л. 1,5. Тираж 100 экз.

Издательство ОмГПУ. Отпечатано в типографии ОмГПУ,
Омск, наб. им. Гухачевского, 14, тел./факс: +7 (3812) 23-57-93